

**PERFORMANCE / INSTALLATION - MEXICO CITY**

# Lagartijas Tiradas al Sol

**EL PASADO NUNCA SE MUERE, NI SEQUIERA ES PASADO**

**4-26.05.2018**

**BRUSSEL / BRUXELLES / BRUSSELS**

**KUNSTENFESTIVALDESARTS**



**INSAS**



**A project by** *Lagartijas Tiradas al Sol*

**Concept & coordination** *Gabino Rodríguez*

**Performed & developed by** *Francisco Barreiro & Gabino Rodríguez*

**Artistic collaboration** *Luisa Pardo*

**Artistic advice** *Bernardo Gamboa & Chantal Peñalosa*

**Video** *Juan Pablo Villalobos, Nicolás Pereda & Christian Rivera*

**Light design** *Sergio López Viguera*

**Iconographic research** *Juan Leduc*

**Technicians** *Kunstenfestivaldesarts* *Marc Defrise, Fien Van*

*Cleemput, Azdine Ameziane, Vincent Tandonnet, Jean-Philippe*

*Ricour, Hamilton Freitas, Julien Vernay, Jérémy Michel, Benjamin*

*Van Thiel, Matthieu Vergez, Floriane Jan, Patrick Oreel*

## **INSAS**

**16/05 – 19:00 > 22:00**

**17/05 – 18:00 > 22:00**

**19/05 – 18:00 > 22:00**

**20/05 – 18:00 > 22:00**

**± 30min**

**ES > EN**

## **In the frame of The May Events**

### **Meet the artists after the performance on 17/05**

*Presentation* *Kunstenfestivaldesarts, INSAS*

*Production* *Lagartijas Tiradas al Sol*



*We hebben niet alleen last van de levenden maar ook van de doden.  
Want de doden hebben de levenden in hun greep.*

Karl Marx

### 1.

De film *El pasado nunca se muere, ni siquiera es pasado* (Het verleden zal nooit verdwijnen, het is zelfs nog niet eens voorbij) was een project dat oorspronkelijk in 2018 gerealiseerd zou worden. Dat jaar markeerde de vijftigste verjaardag van de beweging van 1968 en die erfenis zorgde voor de nodige onrust. De film maakte deel uit van die context maar werd uiteindelijk nooit gemaakt.

### 2.

In 2018 beleefde de wereld vreemde tijden. Donald Trump was de president van de Verenigde Staten. Irak en Syrië gingen een complexe toekomst tegemoet na de overwinning op de Islamitische Staat. De Chinese economie groeide gestaag en ging een periode van hervormingen tegemoet (we weten waar dat op is uitgedraaid). Venezuela onder Nicolás Maduro raakte steeds meer onder druk. Brexit naderde en extreem-rechts boekte verschillende successen in het Westen. Tien jaar na de economische crisis van 2008 lag er geen recessie in het vooruitzicht. Commerciële drones werden steeds populairder, en ook zelfrijdende wagens en artificiële intelligentie. Kanker bleef een massale doder.

In Mexico werden dat jaar presidentsverkiezingen gehouden. Het jaar daarvoor was het meest gewelddadige in de recente geschiedenis van het land. Er waren 29.168 moorden geweest en 2018 leek geen beterschap te bieden. De politiek had al zijn autoriteit verloren, de wetteloosheid had schandalige hoogten bereikt en er leek geen plan te zijn voor “echte” verandering.

### 3.

*In 2018 was Enrique Peña Nieto van de PRI nog steeds de president van Mexico.*

*Zes jaar voordien, net voor zijn partij opnieuw het presidentschap won, ontstond de #YoSoy132-beweging. Zij klaagden de grote steun aan die Enrique Peña Nieto genoot bij de grote communicatiemedia en vroegen om meer mediademocratie en een derde debat voor de presidentskandidaten. De kandidaat van de PRI moest verslagen worden.*

*We namen deel aan deze beweging en organiseerden massademonstraties, die soms heel emotioneel waren. De mars op 10 juni trok zo'n 100.000 mensen aan. We hadden het gevoel dat de dingen konden veranderen, gedreven door deze burgerbeweging.*

*Uiteindelijk won de PRI opnieuw het presidentschap en de beweging ontbond zich. We bleven achter met onze woede. (...) In die tijd dachten we vaak aan 1968 en we werden herinnerd aan de woorden van Marx: "de geschiedenis herhaalt zich altijd, de eerste keer als een tragedie, de tweede keer als een farce."*

Lagartijas Tiradas al Sol (mei-oktober 2018)

Jaren later, in 2018, wilden we een film maken geïnspireerd door het idee: "wat geacteerd kan worden, kan ook gedacht worden, en kan misschien zelfs een eigen leven gaan leiden." De film zou drie personages volgen die een reeks misdaden planden terwijl ze de manier waarop ze dachten over politiek, liefde, vriendschap, waarden en angst probeerden te veranderen. De film was een manier om met behulp van fictie toch een rekening te vereffenen met 1968.

#### 4.

In mei 1968 gebeurde er niets, of bijna niets, in Mexico.

Mexico zou gaststad zijn voor de 29<sup>ste</sup> Olympische Spelen, die in oktober zouden plaatsvinden, en onderging op dat moment een periode van economische groei en uitbreiding van de middenklasse. Toch was er ook onrust over het gebrek aan vrijheid en de vooruitzichten van de democratie. Het land was geen eiland en beetje bij beetje werd het beïnvloed door de Praagse Lente, mei '68 in Parijs en de betogingen tegen de oorlog in Vietnam.

In de laatste dagen van juli paste de overheid een reeks repressieve acties tegen studenten toe, wat leidde tot een golf van woede en uiteindelijk ook de oprichting van georganiseerde studentenbewegingen.

In augustus vonden stakingen plaats in bijna alle hogescholen, de Universiteit van Mexico (UNAM) en het Nationale Polytechnische Instituut. Er waren voortdurend opstootjes en ook het leger werd ingeschakeld. Het Nationale Stakingscomité (CNH) werd opgericht en stelde een zespuntenplan voor om een eind te maken aan de studentenstakingen en de conflicten.

Die beweging kwam vooral voort uit de studenten, hoewel er pogingen gedaan werden om de hand te reiken naar arbeiders en boeren, maar zonder veel succes. Maar de eisen van de beweging gingen niet enkel over onderwijs maar ook over politiek en aanpassingen aan de Grondwet.

De betogingen groeiden tot 100.000, 200.000, 300.000 mensen.

*We zijn niet bereid om stappen te nemen die we niet willen, maar we zullen dat wel doen als we daartoe gedwongen worden.*

Gustavo Díaz Ordaz (president van Mexico)

Op 2 oktober, op het Plein van de Drie Culturen in Tlatelolco, verzamelden duizenden mensen op een bijeenkomst die met geweld uiteen werd gejaagd. Het leger en het Olympische Bataljon belegerden het plein en vielen de ongewapende massa aan. Naar schatting lieten er die namiddag 300 tot 400 mensen het leven en talloze anderen raakten gewond, werden gearresteerd of verdwenen.

Op 12 oktober begonnen de Spelen. Tijdens de openingsceremonie was op een groot scherm in het Olympisch Stadion de volgende boodschap te lezen: “We wensen vriendschap met alle volkeren op aarde.” Tienduizend witte duiven en veertigduizend ballonnen werden de lucht in gestuurd.

## 5.

De studentenbeweging van 1968 in Mexico werd ontsierd door zijn gewelddadige einde: de brutale repressie van de regering. De beweging werd een symbool van zuiverheid en rechtvaardigheid en een martelaarssymboliek ontstond.

In 2018 was het onmogelijk om ons een programma voor sociale transformatie voor te stellen dat zijn wortels niet vond in 1968. Het was een absoluut ijkpunt en het is algemeen geweten dat het moeilijk onderhandelen is met heiligen. Onze vraag was: “hoe gaan we om met die nalatenschap?”

Vandaag, in mei 2048, dertig jaar later, willen we de film gedenken die er nooit kwam. Vandaag, tachtig jaar na de beweging van 68, willen we gedenken dat het verleden niet bestaat, dat het zelfs nooit voorbij is gegaan.

*Lagartijas Tiradas al Sol, Mei 2048*

**BIO**

**Gabino Rodríguez Lines** (Mexico City 1983). Acteur en regisseur. Master in het theater aan de Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten (AHK). Hij begon zijn carrière in de filmwereld en heeft al aan zo'n dertig langspeelfilms meegewerkt, ondermeer met regisseurs als Nicolás Pereda, Raya Martín, Gust Van den Berghe en Cary Fukunaga. In 2003 stichtte hij met Luisa Pardo het collectief **Lagartijas Tiradas al Sol** (Salamanders in de zon), dat theaterproducties opzet en publicaties uitgeeft. De groep heeft deelgenomen aan ondermeer de Weense Festwochen, Festival d'Automne à Paris, Kunstenfestivaldesarts, Escena Contemporanea in Madrid, Festival TransAmériques in Montreal en Theater Spektakel in Zürich. Ook wonnen ze de prijs voor beste toneelstuk op het National Festival of University Theatre in 2003 en 2005 en namen deel aan de National Theatre Show in 2006, 2007, 2012 en 2014. In 2010 werden ze uitgenodigd op het Kunstenfestivaldesarts, voor het *Residence & Reflection*-programma. Het jaar daarop, in 2011, wonnen ze de publieksprijs op het Impatience Festival in Parijs en de ZKB Foldpreiss in Zürich. Als toneelacteur heeft hij samengewerkt met Jesusa Rodríguez, Daniel Veronese, Martín Acosta en Alberto Villarreal. In 2007 en 2017 werd hij genomineerd als Beste Acteur op de Arielprijzen. In 2008 nam hij deel aan de Talent Campus op het Filmfestival van Berlijn en datzelfde jaar werd hij genomineerd voor de "Rolex Mentor and Protégé Arts Initiative" voor zijn theaterwerk. In 2009 ontving hij de Prix Janine Bazin op het Belfort Festival en de erkenning voor Beste Uitvoering op het Gramado Festival voor zijn optreden in *Perpetuum Mobile*. Op het Filmfestival van Toulouse was er een onderdeel helemaal aan zijn werk gewijd, alsook op het Parijse Cinemafestival in datzelfde jaar. In 2014 had het Cali Film Festival een *spotlight event* getiteld "Gabino Rodríguez".

**Lagartijas Tiradas al Sol op het Kunstenfestivaldesarts**

2011 *El rumor del incendio*

2013 *Derretiré con un cerillo la nieve de un volcán*



*Nous avons à souffrir non seulement des vivants,  
mais aussi des morts. Le mort saisit le vif!*

Karl Marx

### 1.

Le film *El pasado nunca se muere, ni siquiera es pasado* (Le passé ne meurt jamais, il n'est même pas passé) était un projet initialement prévu pour l'année 2018. Cette année marquait le 50<sup>e</sup> anniversaire du mouvement de 1968 dont l'héritage a laissé un profond malaise. Le film proposait une réflexion autour de ce contexte, mais il est resté inachevé.

### 2.

En 2018, le monde a connu d'étranges moments : Donald Trump était Président des États-Unis. L'Irak et la Syrie devaient faire face à un avenir complexe après la défaite sur leur territoire de l'État Islamique. L'économie chinoise continuait à se développer avant d'engager une période de réforme (nous savons comment elle s'est terminée). Sous la gouvernance de Nicolás Maduro, une escalade des tensions gagnait le Venezuela. Le Brexit approchait et la montée des mouvances d'extrême droite en Occident devenait alarmante. Dix années après la crise économique de 2008, aucune récession sérieuse n'était prévue. Les drones aériens étaient en vente libre et de plus en plus populaires, ainsi que les voitures autonomes et l'intelligence artificielle. Le cancer était toujours une maladie commune et répandue.

Au Mexique, c'était l'année de l'élection présidentielle. L'année précédente, le taux de violence dans l'histoire récente du pays avait atteint des records : 29 168 meurtres. L'année 2018 ne semblait pas s'engager sur une voie moins brutale. La campagne électorale était accueillie par un grand découragement, l'illégalité dans le pays avait atteint une omniprésence scandaleuse et aucun réel projet de transformation ne semblait se profiler à l'horizon.

### 3.

En 2018 au Mexique Enrique Peña Nieto, membre du PRI était au pouvoir.

Six années plus tôt se formait le mouvement #Yosoy132, juste avant que le parti ne gagne une nouvelle fois la présidence. Les revendications soutenues par ce mouvement mettaient le doigt sur les relations de soutien entre le candidat du PRI, Enrique Peña Nieto et le principal média de

communication du pays. #Yosoy132 réclamait alors une transparence plus démocratique de ce média et l'organisation d'un troisième débat entre les candidats à la présidence. Le candidat du PRI était considéré comme l'ennemi à vaincre.

*Nous avons alors pris part à ce mouvement. Il y eut de nombreuses et de grandes manifestations, c'était un moment très fort émotionnellement. La marche du 10 juin a rassemblé 100 000 personnes. Une organisation citoyenne avait le désir de transformer la réalité, nous pensions que les choses pouvaient changer.*

*Finalelement le PRI a remporté la présidence et le mouvement s'est dissout. Nous n'avions plus rien d'autre que notre indignation (...). À ce moment, 1968 occupait nos esprits et les mots de Marx ne nous quittaient plus : "l'histoire se répète toujours deux fois, la première comme une tragédie, la seconde comme une farce."*  
Lagartijas Tiradas al Sol (mai-octobre 2018)

Quelques années plus tard en 2018, nous voulions réaliser un film basé sur le postulat suivant : « ce qui peut être incarné, peut donc être pensé et possiblement exister ». Le film devait dresser le portrait de trois personnages qui se préparaient à commettre une série de délits tout en essayant de transformer la manière dont ils envisageaient la politique, l'amour, l'amitié, la valeur et la peur. Le film était un moyen de réfléchir à 1968 par l'usage de la fiction.

#### 4.

Au Mexique en mai 1968, rien ou quasiment rien ne s'est passé.

Le Mexique devait accueillir les XIX<sup>e</sup> Jeux Olympiques en octobre. Le pays connaissait une période de forte croissance pour l'économie et la classe moyenne gagnait en importance. Les agitations et contestations prenaient néanmoins de plus en plus d'ampleur face au manque de liberté et de perspectives pour la démocratie. Le pays n'était pas une île isolée et petit à petit nous recevions les échos et l'influence du Printemps de Prague, du mois de mai à Paris et des manifestations contre la guerre du Vietnam.

Les derniers jours de juillet, le gouvernement déclencha une série d'actions répressives contre les étudiants, provoquant ainsi une vague

de colère qui forma petit à petit le mouvement étudiant. Des grèves eurent lieu en août dans presque tous les lycées, à l'université nationale autonome du Mexique et à l'institut polytechnique national. Les affrontements étaient permanents, l'armée occupait les rues. On institua le conseil national de grève (CNH) qui proposa une pétition en six points afin de mettre un terme à la grève étudiante et aux conflits. Le mouvement était essentiellement constitué d'étudiants et bien qu'il y eut des efforts pour rapprocher leurs revendications avec celles des ouvriers et des paysans, il ne rencontra que peu de succès. Pourtant les revendications du mouvement ne concernaient pas l'éducation mais bien la politique et proposaient des réformes de la Constitution.

Les rangs des manifestants continuaient de grossir, 100, 200, 300 000 personnes.

*Nous ne sommes pas disposés à prendre des mesures que nous ne souhaitons pas, mais nous les prendrons si nécessaire.*

Gustavo Díaz Ordaz (Président du Mexique)

Le 2 octobre, sur la place des Trois Cultures, à Tlatelolco, des milliers de personnes réunies pour un rassemblement sont dispersées violemment. L'armée et le bataillon olympique assiègent la place et attaquent la foule désarmée. On estime qu'entre 300 et 400 personnes ont été tuées cet après-midi, sans compter le nombre indéterminé de celles et ceux qui ont été blessés, arrêtés ou sont disparus.

Le 12 octobre, les jeux olympiques ont commencé. Lors de la cérémonie d'ouverture, les mots suivants sont apparus sur l'écran géant du stade olympique : « Nous offrons notre amitié aux peuples de la Terre entière. » Dix-mille colombes blanches et quarante-mille ballons ont pris leur envol.

## 5.

Le mouvement étudiant de 1968 au Mexique porte la balafre de sa fin : la brutale répression du gouvernement. Le mouvement devint un symbole de pureté et de justesse, l'image du martyr se cristallisa, l'idée devint solide.

Pour nous en 2018, il était impossible d'imaginer un quelconque programme de transformation sociale qui serait détaché de 1968. C'était la

référence absolue, et l'on sait qu'il est difficile de négocier avec des saints. Nous nous interrogeons : « comment se confronter à cet héritage ? »

Aujourd'hui en mai 2048, 30 années plus tard, nous voulons nous souvenir de ce film resté inachevé. Aujourd'hui, 80 années après le mouvement de 1968, nous voulons nous souvenir que le passé n'existe pas ; se souvenir qu'il n'est même pas passé.

*Lagartijas Tiradas al Sol, Mai 2048*

**B 10**

**Gabino Rodriguez Lines** (Mexico, 1983) est acteur et réalisateur. Il est diplômé d'un master des arts du spectacle de l'Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten (AHK). Il débute sa carrière au cinéma par la collaboration avec de multiples réalisateurs sur plus de trente films long-métrages, et notamment avec Nicolás Pereda, Raya Martin, Gust Van den Berghe et Cary Fukunaga. En 2003, il fonde avec Luisa Pardo le collectif **Lagartijas Tiradas al Sol** (les lézards qui s'étirent au soleil) avec lequel il réalise des mises en scène et des publications. Le collectif a pris part à de nombreuses festivals : aux Wiener Festwochen, au Festival d'Automne à Paris, au Kunstenfestivaldesarts, à l'Escena Contemporanea à Madrid, au Festival TransAmériques à Montréal, au Theater Spektakel à Zurich, etc. Le collectif remporte le prix pour la meilleure pièce au National Festival of University Theater en 2003 et en 2005, et participe au National Theatre Show en 2006, 2007, 2012 et 2014. Lagartijas Tiradas al Sol est invité en 2010 au Kunstenfestivaldesarts au sein du programme *Residence & Reflection*. L'année suivante, il remporte le prix du public au Festival Impatience à Paris et le ZKB Foldpreiss à Zurich. En tant que comédien, Gabino Rodriguez Lines a collaboré avec Jesusa Rodríguez, Daniel Veronese, Martín Acosta et Alberto Villarreal. En 2007 et 2017 il a été nommé dans la catégorie meilleur acteur au prix Ariel. En 2008 il participe au Talent campus au Festival du film à Berlin et est nommé pour le Rolex Mentor and Protégé Arts Initiative pour son travail dans le domaine théâtral. En 2009 il remporte le Prix Janine Bazin au Festival du Film de Belfort et celui de la meilleure performance au Festival de Gramado pour sa performance dans *Perpetuum Mobile*. En 2011, une section était consacrée à son travail au Festival de film de Toulouse et au Festival Paris Cinéma. En 2014 le Festival du film de Cali organise un événement qui lui est dédié, simplement intitulé : Gabino Rodríguez.

**Lagartijas Tiradas al Sol au Kunstenfestivaldesarts**

**2011** *El rumor del incendio*

**2013** *Derretiré con un cerillo la nieve de un volcán*

*We suffer not only from the living but also from the dead.  
Because the living are in the grip of the dead.*

Karl Marx

### 1.

The film *El pasado nunca se muere, ni siquiera es pasado* (The past never dies, it is not even past) was a project planned for 2018. This year marks the 50<sup>th</sup> anniversary of the 1968 movement, and the thought of this legacy was causing great uneasiness. The film was part of this context, but it was not made.

### 2.

In 2018, the world was passing through strange times: Donald Trump was governing the United States. Iraq and Syria were confronting a complex future after the territorial defeat of the Islamic State. China's economy was growing steadily and it was looking forward to a period of reform (we know how that ended). Venezuela under Nicolás Maduro was facing increasing tensions. Brexit was approaching, and the extreme right had been given a strong boost in the West. Ten years on from the 2008 economic crisis, no serious recession was predicted. Airborne drones were on sale and increasingly popular, along with driverless cars and artificial intelligence. Cancer continued to be a common malady.

In Mexico, it was a year of presidential elections. The previous year had seen the greatest level of violence in the country's recent history. There were 29,168 murders, and 2018 was looking no better. The electoral race was viewed with huge despondency, lawlessness in the country had reached scandalous levels, and there seemed no plan for "real" transformation in prospect.

### 3.

In 2018 Enrique Peña Nieto of the PRI was governing Mexico.

Six years earlier, just before this party won the presidency once more, the #Yosoy132 movement was formed. This movement reported that the candidate from the PRI, Enrique Peña Nieto, had been supported by the major communications media and had demanded the democratization of the media and a third debate among the presidential candidates. The imposition of the PRI candidate was seen as the enemy to be defeated.

*We joined this movement, and there have been many really huge demonstrations, a very emotional time. The march on the 10<sup>th</sup> June attracted around 100,000 people. We felt things could change, as there was a citizens' organisation aiming to transform reality.*

*In the end the PRI won back the presidency, and the movement dissolved. We were left with nothing but our outrage (...). At this time, we were reflecting a great deal on 1968, and we could not get the words of Marx out of our thoughts: "history repeats itself, the first time as tragedy, the second as farce."*

Lagartijas Tiradas al Sol (May-October 2018)

Years later, in 2018, we wanted to make a film based on the premise that "what can be acted can be thought, and maybe can live". The film would portray three characters planning a series of crimes while trying to transform the way they thought about politics, love, friendship, value and fear. The film was a way to settle scores with 1968 through fiction.

#### 4.

In Mexico in May 1968, nothing, or almost nothing, happened.

Mexico was going to be the venue for the XIX Olympic Games, to be held in October, and at this point it was experiencing a period of economic growth and expansion of the middle classes. Nonetheless, unrest was increasing because of lack of freedom and prospects for democracy. The country was not an island, and little by little it was beginning to breathe in the influence of the Prague Spring, May in Paris and the demonstrations against the Vietnam War.

It was in the last days of July that the government implemented a series of repressive actions against students, provoking a wave of anger which gradually became organised, creating the student movement. Strikes took place in August at almost all the high schools, the University of Mexico (UNAM) and the National Polytechnic Institute. There were continuous clashes, the army was on the streets. The National Strike Committee (CNH) was formed, proposing a six-point petition to bring an end to the student strike and stop the conflicts. The movement was essentially student-based, and although there were efforts to create bonds with workers and the peasants, they had little success. But the

movement's demands were not about education but about politics, and included reforms to the Constitution.

Demonstrations continued to grow, 100, 200, 300 thousand people.

*We are unwilling to take steps we do not want, but we will take them if necessary*

Gustavo Díaz Ordaz (President of Mexico)

On 2 October, in the Plaza de las 3 culturas, in Tlatelolco, thousands of people gathered for a rally which was violently dispersed. The army and the Olympic Battalion besieged the square and attacked the unarmed crowd. It is estimated that between 300 and 400 were killed that afternoon, in addition to an undetermined number who were injured, arrested and disappeared.

On 12 October, the Olympic Games began. As the opening ceremony started, the giant screen in the Olympic stadium displayed the words "We offer and desire friendship with all peoples on the Earth". Ten thousand white doves and forty thousand balloons took to the air.

## 5.

The student movement of 1968 in México is scarred by its ending: the brutal repression by the government. The movement became a symbol of purity and of righteousness, the image of the martyr was crystallised, the idea became solid.

For us in 2018, it was impossible to imagine any social transformation programme that was not rooted in 1968. It was the absolute benchmark, and it is well-known that it is difficult to negotiate with saints. Our question was, "how do we grapple with this legacy?"

Today in May 2048, 30 years on, we want to remember this film which failed to materialise. Today, 80 years after the movement of 68, we want to remember that the past does not exist; to remember that it is not even past.

*Lagartijas Tiradas al Sol, May 2048*



**BIO**

**Gabino Rodríguez Lines** (Mexico DF 1983) Actor and director. Master's degree in theatre from the Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten (AHK). He began working in cinema, where so far he has contributed to over 30 feature-length films with directors such as Nicolás Pereda, Raya Martin, Gust Van den Berghe and Cary Fukunaga among others. In 2003, he and Luisa Pardo founded the collective **Lagartijas Tiradas al Sol** (Lizards in the sun), with which they create stage productions and publications. They have taken part in the Vienna Festwochen, the Festival d'Automne à Paris, Kunstenfestivaldesarts, Escena Contemporanea in Madrid, Festival TransAmériques in Montreal, Theater Spektakel in Zurich, and many more. They won the prize for best play at the National Festival of University Theatre in 2003 and 2005, and took part in the National Theatre Show in 2006, 2007, 2012 and 2014. In 2010, they were invited to the Kunstenfestivaldesarts, for the *Residence & Reflection* programme. The following year, 2011, they won the audience prize at the Impatience Festival in Paris and the ZKB Foldpreiss in Zurich. As a stage actor, he has collaborated with Jesusa Rodríguez, Daniel Veronese, Martín Acosta and Alberto Villarreal. In 2007 and 2017 he was nominated for Best Actor at the Ariel. In 2008 he took part in the Talent campus at the Film Festival in Berlin and the same year was a nominee for the "Rolex Mentor and protégé arts initiative" for his work in theatre. In 2009 he was awarded the Prix Janine Bazin at the Belfort Festival, and accredited with Best Performance at the Gramado Festival for his performance in *Perpetuum Mobile*. In 2011 the Toulouse Film Festival had a section dedicated to his work, as did the Paris Cinema Festival the same year. In 2014 the Cali Film Festival had a spotlight event called: Gabino Rodríguez.

**Lagartijas Tiradas al Sol au Kunstenfestivaldesarts**

**2011** *El rumor del incendio*

**2013** *Derretiré con un cerillo la nieve de un volcán*

**THE MAY EVENTS  
AN ARTISTIC & DISCURSIVE PROGRAMME  
INSAS**

**16 > 20/05**

**Curated by** *Silvia Bottioli in collaboration with  
Kunstenfestivaldesarts, INSAS*

**Artistic interventions by** *Pamina De Coulon, Lagartijas  
Tiradas al Sol, Ivana Muller and a performative conference  
curated by BAK, basis voor actuele kunst, with Sepake Angiama,  
Luigi Coppola, Quinsy Gario, Charl Landvreugd, Otobong Nkanga,  
Wendelien van Oldenborgh, among others*

Vijftig jaar na de gebeurtenissen van Mei 68 staat *The May Events* stil bij de - vaak stille - verhalen die erop terug te voeren zijn. De bedoeling is zowel de complexiteit van het verleden in kaart te brengen als de diverse toekomstperspectieven te onderzoeken. Het programma met tentoonstellingen, een performance/installatie, gesprekken, workshops en rondleidingen, die allemaal in de kunstschool INSAS plaatsvinden, presenteert de kunst als een landschap voor nieuwe verhalen.

Cinquante ans après les événements de mai 68, *The May Events* explore la pluralité - souvent cachée - des récits qui pourraient en découler, pour à la fois retracer une cartographie complexe du passé et examiner les multiples perspectives d'avenir. Articulé sous forme d'expositions, d'une installation performative, de moments discursifs, d'ateliers et de visites guidées, le programme - qui se déroule à l'INSAS, une école d'art - invite l'art en tant que paysage où peuvent éclore de nouveaux récits.

Fifty years after the events of 68, *The May Events* explores the - often hidden - plurality of narratives that might spring from this date, as a way to both retrace a complex cartography of the past, and to explore the multiple perspectives of its future. Articulated into exhibitions, a performative installation, discursive moments, workshops and guided tours - and taking place in art school INSAS - the programme invites art as a landscape for new narratives.

Ook te zien op het Kunstenfestivaldesarts / À voir aussi au  
Kunstenfestivaldesarts / Also at the Kunstenfestivaldesarts

### **Art & Populism**

*Brazilian Arts Under Attack*

INSAS

18/05 - 18:30

*Talk with Caetano, Cecilia Lisa Eliceche, Dudu Quintanilha, Carolina  
Mendonça, Eduardo Fukushima & the members of Macaquinhos*

*Moderated by Leandro Nerefuh*

### **Toshiki Okada / chelfitsch**

*Five Days in March - Re-creation*

Kaaithheater

23/05 - 20:30

24/05 - 20:30

25/05 - 20:30

26/05 - 20:30

### **Alma Söderberg**

*Deep Etude*

Charleroi danse / La Raffinerie

23/05 - 20:30

24/05 - 20:30

25/05 - 20:30

26/05 - 18:00



**BRUZZ**

**DeMorgen.**



**Knack**

**La 1ère**



**LE SOIR**

**LE VIF**

**Inrockuptibles**

**MÉDOR**

visit.brussels







# KUNSTENFESTIVALDESARTS

## BOX OFFICE

Beursschouwburg  
Karperbrug 9-11 Rue du Pont de la Carpe  
1000 Brussel / Bruxelles  
+32 (0)2 210 87 37  
tickets@kfda.be  
www.kfda.be

06.04 > 03.05.2018  
Tuesday to Saturday – 11:00 > 18:00  
04 > 26.05.2018  
Every day – 12:00 > 19:00

 facebook.com/kunstenfestivaldesarts  
 @KFDABrussels  
 @Kunstenfestivaldesarts  
 kfda.be/newsletter

## 4X CENTREDUFESTIVALCENTRUM

4 > 6/05  
Théâtre National  
Emile Jacqmainlaan 111-115 Boulevard Emile Jacqmain  
1000 Brussel / Bruxelles

9 > 13/05  
Beursschouwburg  
Auguste Ortsstraat 20-28 Rue Auguste Orts  
1000 Brussel / Bruxelles

16 > 20/05  
INSAS  
Jules Bouillonstraat 1 Rue Jules Bouillon  
1050 Brussel / Bruxelles

23 > 26/05  
Kanal - Centre Pompidou  
Akenkaai / Quai des Péniches  
1000 Brussel / Bruxelles